

مصانع الزيوت  
النباتية الأردنية  
FS - JVOI - 16/4/2003

الى مساهمي

شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة لشركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية (شركة مساهمة عامة أردنية) كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٢ وبيانات الدخل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس ادارة الشركة وان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً الى اعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد جرى تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وتتطلب هذه المعايير ان نقوم بتخطيط وتنفيذ اجراءات التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية لا تتضمن اية أخطاء جوهرية، وتشتمل اجراءات التدقيق على فحص عينات من المستندات والأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية، كما تشتمل على تقييم للأسس المحاسبية المطبقة وللتقديرات الهامة التي استندت اليها الإدارة وكذلك تقييم شامل لعرض البيانات المالية، وفي اعتقادنا ان ما قمنا به من تدقيق يوفر أساساً معقولاً يمكننا من إبداء الرأي.

كما هو مبين في البيانات المالية، فقد قامت الشركة بتسجيل ضريبة دخل سنوات سابقة والبالغة ٢٨٩,٥٧٩ دينار وذلك بتخفيضها من الأرباح المدورة في حين ان معايير التقارير المالية الدولية تقتضي تسجيلها في بيان الدخل نتج عن هذا الاجراء زيادة أرباح السنة المنتهية في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٢ بمبلغ ٢٨٩,٥٧٩ دينار.

في رأينا، بإستثناء تأثير ما ورد في الفقرة السابقة، ان البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٢ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي المصادقة عليها آخذين بعين الاعتبار ما ورد في الفقرة السابقة.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

المحاسبون المتحدون

بشربكر

ترخيص رقم ٥٩٢ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٥ آذار ٢٠٠٢



شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة  
الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

| ٢٠٠١       | ٢٠٠٢       | ايضاحات | الموجودات                                  |
|------------|------------|---------|--------------------------------------------|
| دينار      | دينار      |         | موجودات متداولة:                           |
| ١٠,٦٨٥     | ١٠,٥٧٧     |         | نقد في الصندوق ولدى البنوك                 |
| ٥,١٩٦,٥٤٧  | ٥,٢٥٥,٢٧١  | ٢       | ذمم مدينة                                  |
| ٢٦٩,٤٨٢    | -          |         | ذمم شركات شقيقة                            |
| ٢,١٢٣,٨١١  | ٢,١١١,٢١١  | ٤       | بضاعة                                      |
| ٩٩,٢٢٨     | ١٠٢,٨٨١    | ٥       | ارصدة مدينة اخرى                           |
| ٨,٨٠٩,٨٦٢  | ٧,٦٧٧,٧٧١  |         | مجموع الموجودات المتداولة                  |
| ٢,٧٩٤,٥٦٦  | ٢,٢١٠,٨٢٦  | ٦       | موجودات ثابتة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم |
| ١٢,٦٠٤,٤٢٨ | ١٠,٩٨٨,٥٩٦ |         | مجموع الموجودات                            |
|            |            |         | المطلوبات وحقوق المساهمين                  |
|            |            |         | مطلوبات متداولة:                           |
| ٤,٧٢٧,٦٤٦  | ٣,٧٣٥,٥٠٥  | ٧       | بنوك دائنة                                 |
| ٢٥٠,٠٠٠    | ٢٥٠,٠٠٠    | ٨       | اقساط قروض تستحق الدفع خلال عام            |
| ٨٦,٤١٦     | ٨٨,٣٠٣     |         | اوراق دفع                                  |
| ٨٣٢,٨٨٧    | ٧٢٢,١٨٢    |         | ذمم دائنة                                  |
| -          | ٢٥٥,١٨٢    |         | ذمم شركات شقيقة                            |
| ١,١١٠,١٣٤  | ٨٥٩,٨٣١    | ٩       | ارصدة دائنة اخرى                           |
| ٧,٠٠٧,٠٨٣  | ٦,٠٢١,٠٠٤  |         | مجموع المطلوبات المتداولة                  |
| ٢٩١,٦٥٢    | ٤١,٦٤٤     | ٨       | قروض طويلة الاجل                           |
|            |            | ١٠      | حقوق المساهمين :                           |
|            |            |         | رأس المال المصرح به ٣,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة    |
|            |            |         | اسمية دينار للسهم الواحد                   |
| ٣,٠٠٠,٠٠٠  | ٣,٠٠٠,٠٠٠  |         | رأس المال المدفوع                          |
| ١,٠٠١,٧٣٧  | ١,٠٠١,٧٣٧  |         | علاوة اصدار                                |
| ٦٢٢,٩٦٣    | ٦٥٢,٦٩٨    |         | احتياطي اجباري                             |
| ٢٠٠,٠٠٠    | ١٨٠,٠٠٠    |         | ارباح للتوزيع على المساهمين                |
| ٣٧٩,٩٩٣    | ٩٠,٤٥١     |         | ارباح مدورة                                |
| ٥,٣٠٥,٦٩٣  | ٤,٩٢٥,٨٨٨  |         | صافي حقوق المساهمين                        |
| ١٢,٦٠٤,٤٢٨ | ١٠,٩٨٨,٥٩٦ |         | مجموع المطلوبات وصافي حقوق المساهمين       |

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٧ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية م.ع.م

شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة  
بيان الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

| ٢٠٠١       | ٢٠٠٢       | ايضاحات |                                        |
|------------|------------|---------|----------------------------------------|
| دينار      | دينار      |         |                                        |
| ١٤,٩٥٦,٢٦٢ | ١٦,٣٧٥,٦٣٩ | ١١      | المبيعات                               |
|            |            |         | ينزل: كلفة المبيعات:                   |
| ٤٦١,٠٤٧    | ١٨٥,٩٤٤    |         | بضاعة جاهزة في بداية السنة             |
| ١٢,٦٣٦,١١٩ | ١٤,٥٥٥,٧٧٠ | ١٢      | كلفة الانتاج والمشتريات                |
| (١٨٥,٩٤٤)  | (١١,٦١٤)   |         | بضاعة جاهزة في نهاية السنة             |
| ١٢,٩٠١,٢٢٢ | ١٤,٧٣٠,١٠٠ |         | كلفة المبيعات                          |
|            |            |         | إجمالي الربح                           |
| ٢,٠٥٥,٠٤٠  | ١,٦٤٥,٥٣٩  |         | مصاريف بيع وتوزيع                      |
| (٤٢٠,٥٧٣)  | (٥٠٠,٦٤٠)  | ١٣      | مصاريف ادارية وعمومية                  |
| (٣٦٨,٥٨٠)  | (٤٠٠,٧٢٩)  | ١٤      | مخصص ديون مشكوك في تحصيلها             |
| (٥٩,٨٥٧)   | (٢٩,٢١٥)   |         |                                        |
| ١,٢٠٦,٠٣٠  | ٧١٤,٩٥٥    |         | الربح من العمليات                      |
| ٣٢٠,١٤٢    | -          |         | الوفر في مخصص التزامات محتملة          |
| (٤٥٩,٠٤٩)  | (٤٤٣,٩٦٧)  |         | فوائد وعمولات بنكية                    |
| ٣٤,٧٠٦     | ١٧,٢٨٤     |         | ارباح فروقات عمله                      |
| ٧,٦٤١      | ٨,٩٩٩      |         | صافي ايرادات اخرى                      |
| ١,١٠٩,٤٧٠  | ٢٩٧,٢٧١    |         | صافي ربح السنة قبل ضريبة الدخل والرسوم |
| (١١٩,٠٠٠)  | (٥٤,٢٤٣)   | ١٥      | مخصص ضريبة الدخل                       |
| (٣٢٠,١٤٢)  | -          | ١٥      | ضريبة الدخل سنوات سابقة                |
| (٤١,٦٦٧)   | (٢٥,٥٠٠)   |         | مكافأة اعضاء مجلس الادارة              |
| (١١,٠٩٥)   | (٢,٩٧٣)    |         | الرسوم الإضافية للجامعات الأردنية      |
| (١١,٠٩٥)   | (٢,٩٧٣)    |         | رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني  |
| -          | (١,٨١٨)    |         | صندوق التعليم والتدريب المهني والتقني  |
| ٦٠٦,٤٧١    | ٢٠٩,٧٦٤    |         | صافي ربح السنة                         |
| فلس/دينار  | فلس/دينار  |         |                                        |
| ٠/٢٠٢      | ٠/٧٠       |         | حصة السهم من صافي الربح                |

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٧ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية



شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة  
بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

| المساهمين | أرباح<br>مدورة | أرباح للتوزيع<br>على المساهمين | الاحتياطيات |               | رأس المال |                                   |
|-----------|----------------|--------------------------------|-------------|---------------|-----------|-----------------------------------|
|           |                |                                | اجباري      | علاوة الاصدار |           |                                   |
| دينار     | دينار          | دينار                          | دينار       | دينار         | دينار     |                                   |
|           |                |                                |             |               |           | الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ |
| ٣,٠٠٠,٠٠٠ | ١٨٤,٤٦٩        | ٣٠٠,٠٠٠                        | ٥١٣,٠١٦     | ١,٠٠١,٧٣٧     | ٣,٠٠٠,٠٠٠ |                                   |
| -         | -              | (٣٠٠,٠٠٠)                      | -           | -             | -         | أرباح موزعة على المساهمين         |
| -         | ٦٠٦,٤٧١        | -                              | -           | -             | -         | صافي ربح السنة                    |
| -         | (١١٠,٩٤٧)      | -                              | ١١٠,٩٤٧     | -             | -         | التوزيعات                         |
| -         | (٣٠٠,٠٠٠)      | ٣٠٠,٠٠٠                        | -           | -             | -         | أرباح مقترح توزيعها على المساهمين |
|           |                |                                |             |               |           | الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ |
| ٣,٠٠٠,٠٠٠ | ٣٧٩,٩٩٣        | ٣٠٠,٠٠٠                        | ٦٢٣,٩٦٣     | ١,٠٠١,٧٣٧     | ٣,٠٠٠,٠٠٠ |                                   |
| -         | (٢٨٩,٥٧٩)      | -                              | -           | -             | -         | ضريبة دخل سنوات سابقة             |
| -         | -              | (٣٠٠,٠٠٠)                      | -           | -             | -         | أرباح موزعة على المساهمين         |
| -         | ٢٠٩,٧٦٤        | -                              | -           | -             | -         | صافي ربح السنة                    |
| -         | (٢٩,٧٢٧)       | -                              | ٢٩,٧٢٧      | -             | -         | التوزيعات                         |
| -         | (١٨٠,٠٠٠)      | ١٨٠,٠٠٠                        | -           | -             | -         | أرباح مقترح توزيعها على المساهمين |
|           |                |                                |             |               |           | الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ |
| ٣,٠٠٠,٠٠٠ | ٩٠,٤٥١         | ١٨٠,٠٠٠                        | ٦٥٣,٦٩٠     | ١,٠٠١,٧٣٧     | ٤,٩٢٥,٨٧٨ |                                   |

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٧ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية م.ع.م.

شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

| ٢٠٠٢        | ٢٠٠٢        |                                                    |
|-------------|-------------|----------------------------------------------------|
| دينار       | دينار       |                                                    |
| ١,١٧٧,١٧٨   | ٢٩٧,١٧١     | التدفق النقدي من عمليات التشغيل                    |
| ٢١٥,٢٨٥     | ٢٨٢,٢٨٥     | صافي ربح السنة قبل ضريبة الدخل الرسوم              |
| ٢١٥,٢٨٥     | ٢٨٢,٢٨٥     | تعديلات                                            |
| ٢١٥,٢٨٥     | ٢٨٢,٢٨٥     | استهلاك موجودات ثابتة                              |
| ٢١٥,٢٨٥     | ٢٨٢,٢٨٥     | فوائد وعمولات بنكية                                |
| ٢١٥,٢٨٥     | ٢٨٢,٢٨٥     | مخصص الديون المشكوك في تحصيلها وديون معدومة        |
| (١١٥,٢٨٥)   | (٢٨٢,٢٨٥)   | (الوفر في) مخصص التزامات محتملة                    |
| ٢١٥,٢٨٥     | ٢٨٢,٢٨٥     | خسائر بيع موجودات ثابتة                            |
| ٢١٥,٢٨٥     | ٢٨٢,٢٨٥     |                                                    |
| (١١٥,٢٨٥)   | (٢٨٢,٢٨٥)   | (الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة:            |
| ٢١٥,٢٨٥     | ٢٨٢,٢٨٥     | الذمم المدينة                                      |
| ٢١٥,٢٨٥     | ٢٨٢,٢٨٥     | بضاعة                                              |
| ٢١٥,٢٨٥     | ٢٨٢,٢٨٥     | أرصدة مدينة أخرى                                   |
| (٥١٨,٤٤٦)   | (٢٦٩,٤٨٢)   | ذمم شركات شقيقة                                    |
| ٦,٧٠٨       | (١٠٠,٧٠٤)   | (النقص) الزيادة في المطلوبات المتداولة:            |
| ٦,٧٠٨       | (١٠٠,٧٠٤)   | الذمم الدائنة                                      |
| ٦,٧٠٨       | (١٠٠,٧٠٤)   | ذمم شركات شقيقة                                    |
| ٦,٧٠٨       | (١٠٠,٧٠٤)   | أرصدة دائنة أخرى                                   |
| ١,٥٢٤,٥٤٢   | ٢,٢٨٨,٧٢٥   | ضريبة الدخل المدفوعة                               |
| (٢٢٠,١٤٢)   | (٤٢٢,٨٢٢)   | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة                 |
| (٤٥,٠٠٠)    | (٦٧,١٦٧)    | صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل               |
| ١,١٦٩,٤٠١   | ١,٨٩٧,٣٣٦   | التدفق النقدي من عمليات الاستثمار                  |
| (٨٥,٨٩٣)    | (٢١,٠٤٣)    | شراء موجودات ثابتة                                 |
| ٤,٥١٨       | ١٤,٠٠٠      | بيع موجودات ثابتة                                  |
| (٨١,٣٧٥)    | (٧,٠٤٣)     | صافي التدفق النقدي المستخدم من عمليات التشغيل      |
| (٨١,٣٧٥)    | (٧,٠٤٣)     | التدفق النقدي من عمليات التمويل                    |
| (٢٢٧,١٧٨)   | (٢٠٦,٣٢٩)   | أرباح موزعة على المساهمين                          |
| (٤٥٩,٤٤٩)   | (٤٤٤,٧٥١)   | فوائد وعمولات بنكية مدفوعة                         |
| (١٨٨,٥٣١)   | (٩٩٢,٦٤١)   | النقص في بنوك دائنة                                |
| (٢٥٠,٢٠٨)   | (٢٥٩,٠٠٨)   | النقص في القروض                                    |
| ٢٨٦,٤١٦     | ١,٨٨٧       | الزيادة في أوراق دفع                               |
| (١,٨٨٧,٣٣٦) | (١,٨٩٧,٣٣٦) | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التمويل |
| (٢٢٤)       | (١,١٠٩)     | صافي (النقص) في النقد وما في حكمه                  |
| ١١,٠٠٩      | ١٠,٦٨٥      | النقد وما في حكمه في بداية السنة                   |
| ١٠,٦٨٥      | ٩,٥٧٦       | النقد وما في حكمه في نهاية السنة                   |

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٧ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية